

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

7 MEI 1985

WETSONTWERP

betreffende de professionele en interprofessionele
burgerlijke vennootschap en de burgerlijke
vennootschap van middelen

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Art. 11.

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 11. Niettegenstaande enige andersluidende bepaling tegenwoordigt iedere vennoot de vennootschap jegens derden. Hij treedt in naam van de vennootschap in rechte op, als eiser of als verweerder.

» In alle akten die de vennootschap verbinden, moeten onmiddellijk voor of na de handtekening, de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar worden vermeld. »

VERANTWOORDING

Zoals in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp is gesteld (blz. 12), heeft de Regering geopteerd voor de formule waarbij de burgerlijke vennootschap door ieder vennoot wordt vertegenwoordigd. Deze bepaling van dwingend recht is onder meer van toepassing op handelingen die tot de uitoefening van het beroep behoren, indien de professionele burgerlijke vennootschap titularis is van het beroep (art. 6, § 2, van het ontwerp).

Deze regel over de vertegenwoordiging van de vennootschap tegenover derden sluit een eventuele overeenkomst tussen de vennoten over de bevoegdheden inzake intern bestuur niet uit.

De tekst van het amendement voorziet niet meer in de mogelijkheid om de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid toe te kennen aan een derde. Bij nader inzien ware zulk weinig verenigbaar met het besloten karakter van de professionele en interprofessionele burgerlijke vennootschap.

Bijzondere mandaten kunnen altijd tot stand komen overeenkomstig het gemeen recht inzake de lastgeving.

Het nieuwe tweede lid neemt de tekst van de oude § 2 over.

Zie:

1108 (1984-1985):

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

7 MAI 1985

PROJET DE LOI

sur les sociétés civiles professionnelles
et interprofessionnelles
et sur les sociétés civiles de moyens

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 11.

Remplacer cet article par la disposition suivante:

« Art. 11. Nonobstant toute disposition contraire, chaque associé représente la société à l'égard des tiers. Il agit en justice au nom de celle-ci, soit en demandant, soit en défendant.

» La signature de tout acte engageant la société doit être précédée ou suivie immédiatement de l'indication du nom et de la qualité du signataire. »

JUSTIFICATION

Comme l'indique l'exposé des motifs du projet de loi (p. 12), le Gouvernement s'est prononcé en faveur de la représentation de la société civile par chaque associé. Cette disposition impérative s'appliquera notamment aux actes d'exercice de la profession, lorsque la société civile professionnelle sera titulaire de la profession (art. 6, § 2, du projet).

Cette règle sur la représentation de la société vis-à-vis des tiers n'exclut pas une éventuelle convention entre les associés sur la répartition des pouvoirs de gestion interne.

Le texte de l'amendement ne prévoit plus la possibilité de déléguer la représentation générale à un tiers car ceci paraît, à la réflexion, peu compatible avec le caractère fermé de la société civile professionnelle et interprofessionnelle.

Des délégations particulières pourront toujours intervenir conformément au droit commun du mandat.

Le deuxième alinéa nouveau reproduit le texte du § 2 ancien.

Voir:

1108 (1984-1985):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 4: Amendements.

De verantwoordelijkheid van de zaakvoerders tegenover de burgerlijke vennootschap valt onder het gemeen recht. Uit de bespreking in de commissie vloeit voort dat de aansprakelijkheidsvordering van de minderheid niet in aanmerking moet worden genomen. Deze regel, die in het ontwerp tot algemene hervorming van de wetten betreffende de handelsvennootschappen is gesteld, weliswaar met inachtneming van diverse voorzorgsmaatregelen (*Gedr. St. Kamer 1979-1980*, nr. 387/1, art. 110) doet in dit geval talrijke moeilijkheden rijzen. De aansprakelijkheidsvordering is des te minder noodzakelijk daar de verschillende vennoten op volkomen gelijke wijze zullen kunnen optreden (art. 11 en 12). De oude § 3 wordt dus weggelaten.

De Minister van Justitie,

J. GOL.

Pour ce qui concerne la responsabilité des gérants à l'égard de la société civile, on appliquera le droit commun. Il résulte de la discussion en commission que « l'action sociale minoritaire » ne doit pas être retenue. Cette règle, que le projet de réforme générale du droit des sociétés commerciales retient moyennant diverses précautions (*Doc. parl. Chambre 1979-1980 n° 387/1 art. 110*), pose ici de nombreuses difficultés. Elle s'impose d'autant moins que les différents associés se voient reconnaître un droit d'intervention identique (art. 11 et 12). L'ancien § 3 a ainsi été omis.

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.
